

Assunto: [PT] Avaliação anual do desempenho de fornecedores

Data: 01-01-2025

Exmos. Srs.,

A Hydro Aluminium Extrusion Portugal (Hydro) tem o prazer de informar que realiza anualmente uma avaliação dos serviços e materiais fornecidos pela vossa Empresa.

A avaliação de fornecedores de bens ou serviços considerados críticos é um instrumento essencial para garantir o cumprimento dos requisitos estabelecidos pela Hydro, promovendo elevados padrões de qualidade e segurança. O nosso principal objetivo é estimular a melhoria contínua, elevando os níveis de qualidade e fortalecendo a nossa parceria.

De acordo com o nosso procedimento, a avaliação dos fornecedores considera os seguintes critérios, que devem ser cumpridos:

- **Sustentabilidade e ética** – compromisso com práticas responsáveis e alinhadas com princípios éticos e ambientais;
- **Financeiro** – estabilidade e cumprimento de boas práticas financeiras que garantam segurança e continuidade na parceria;
- **Certificações de Sistemas de Gestão da Qualidade** – conformidade com normas reconhecidas para garantir excelência nos processos e produtos;
- **Certificações de Sistemas de Gestão de Segurança, Ambiente e Energia** – adesão a padrões rigorosos para assegurar operações seguras e sustentáveis;
- **Qualidade dos produtos/serviços** – desempenho consistente e atendimento aos requisitos estabelecidos pela Hydro;
- **Cumprimento de prazos de entrega (OTD)** – confiabilidade e eficiência logística para assegurar um fluxo de trabalho otimizado.

A avaliação anual da vossa Empresa poderá determinar um dos seguintes níveis de risco:

- **Alto Risco ($\leq 60\%$)** – Indica um desempenho abaixo dos padrões exigidos, podendo comprometer a continuidade da parceria. Requer ações corretivas urgentes para melhoria.
- **Médio Risco ($61\% - 80\%$)** – Aponta oportunidades de melhoria, onde ajustes e otimizações podem ser realizados para melhorar o alinhamento com os requisitos da Hydro.
- **Baixo Risco ($\geq 81\%$)** – Representa um excelente desempenho, demonstrando compromisso com qualidade, segurança e conformidade.

Se a avaliação da vossa empresa for classificada como “Alto Risco”, será necessária a implementação de um plano de melhoria. Em casos mais severos ou de reincidência, poderá ser tomada a decisão de encerrar a nossa relação comercial.

Agradecemos a vossa colaboração e empenho na construção de uma parceria baseada na excelência, na qualidade e na melhoria contínua.

Asunto: [ES] Evaluación anual del desempeño de proveedores

Fecha: 01-01-2025

Estimados señores,

Hydro Aluminium Extrusion Portugal (Hydro) tiene el placer de informarles que, anualmente, realizamos una evaluación de los servicios y materiales proporcionados por su empresa.

La evaluación de proveedores de bienes o servicios considerados críticos es una herramienta esencial para garantizar el cumplimiento de los requisitos establecidos por Hydro, promoviendo elevados estándares de calidad y seguridad. Nuestro principal objetivo es estimular la mejora continua, elevando los niveles de calidad y fortaleciendo nuestra asociación.

De acuerdo con nuestro procedimiento, la evaluación de proveedores considera los siguientes criterios, que deben cumplirse:

- **Sostenibilidad y ética** – compromiso con prácticas responsables y alineadas con principios éticos y ambientales.
- **Financiero** – estabilidad y cumplimiento de buenas prácticas financieras que garanticen seguridad y continuidad en la asociación.
- **Certificaciones de Sistemas de Gestión de la Calidad** – conformidad con normas reconocidas para garantizar excelencia en los procesos y productos.
- **Certificaciones de Sistemas de Gestión de Seguridad, Medio Ambiente y Energía** – adhesión a estándares rigurosos para asegurar operaciones seguras y sostenibles.
- **Calidad de los productos/servicios** – rendimiento consistente y cumplimiento de los requisitos establecidos por Hydro.
- **Cumplimiento de plazos de entrega (OTD)** – fiabilidad y eficiencia logística para garantizar un flujo de trabajo optimizado.

La evaluación anual de su empresa podrá determinar uno de los siguientes niveles de riesgo:

- **Alto Riesgo ($\leq 60\%$)** – Indica un desempeño por debajo de los estándares exigidos, lo que podría comprometer la continuidad de la asociación. Requiere acciones correctivas urgentes para la mejora.
- **Riesgo Medio (61%–80%)** – Señala oportunidades de mejora, donde pueden realizarse ajustes y optimizaciones para mejorar la alineación con los requisitos de Hydro.
- **Bajo Riesgo ($\geq 81\%$)** – Representa un excelente desempeño, demostrando compromiso con la calidad, la seguridad y el cumplimiento.

Si la evaluación de su empresa se clasifica como “Alto Riesgo”, será necesaria la implementación de un plan de mejora. En casos más graves o de reincidencia, podría tomarse la decisión de finalizar nuestra relación comercial.

Agradecemos su colaboración y esfuerzo en la construcción de una asociación basada en la excelencia, la calidad y la mejora continua.

COMUNICAÇÃO A FORNECEDORES
COMUNICACIÓN PARA PROVEEDORES
COMMUNICATION TO SUPPLIERS



Subject: [EN] Annual Supplier Performance Assessment

Date: 01-01-2025

Dear Sirs,

Hydro Aluminium Extrusion Portugal (Hydro) is pleased to inform you that we conduct an annual evaluation of the services and materials provided by your company.

The evaluation of suppliers of critical goods or services is an essential tool for ensuring compliance with Hydro's established requirements, promoting high standards of quality and safety. Our main objective is to encourage continuous improvement, raising quality levels and strengthening our partnership.

According to our procedure, supplier evaluation considers the following criteria, which must be met:

- **Sustainability and Ethics** – commitment to responsible practices aligned with ethical and environmental principles.
- **Financial Stability** – adherence to sound financial practices that ensure security and continuity in the partnership.
- **Quality Management System Certifications** – compliance with recognized standards to guarantee excellence in processes and products.
- **Safety, Environmental, and Energy Management System Certifications** – adherence to rigorous standards to ensure safe and sustainable operations.
- **Quality of Products/Services** – consistent performance and compliance with Hydro's established requirements.
- **On-Time Delivery (OTD)** – reliability and logistical efficiency to ensure an optimized workflow.

The annual evaluation of your company may determine one of the following risk levels:

- **High Risk (≤60%)** – Indicates performance below required standards, which may compromise the continuity of the partnership. Urgent corrective actions are necessary for improvement.
- **Medium Risk (61%–80%)** – Highlights improvement opportunities where adjustments and optimizations can be made to better align with Hydro's requirements.
- **Low Risk (≥81%)** – Represents excellent performance, demonstrating commitment to quality, safety, and compliance.

If your company's evaluation is classified as "High Risk" an improvement plan will be required. In cases of recurrence or significant risk escalation, we may reconsider our commercial relationship, including potential termination.

We appreciate your cooperation and dedication to building a partnership based on excellence, quality, and continuous improvement.